

## II

(Akti, sprejeti v skladu s Pogodbo ES/Pogodbo Euratom, katerih objava ni obvezna)

## ODLOČBE/SKLEPI

## SVET

## ODLOČBA SVETA

z dne 25. maja 2009

o odhodkih na področju veterine

(Kodificirana različica)

(2009/470/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

(4) Za doseganje tega cilja je nujno potrebna pomoč Skupnosti za ukrepe, ki se že izvajajo ali se bodo izvajali.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 37 Pogodbe,

(5) Skupnost bi morala odobriti finančni prispevek za čimprejšnje izkoreninjenje vsakega izbruha nevarne nalezljive bolezni.

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(1)</sup>,

(6) Sprejeti bi bilo treba tudi ustrezne nadzorne ukrepe za preprečevanje in zatiranje zoonoz, ki predstavljajo nevarnost za zdravje ljudi.

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Odločba Sveta 90/424/EGS z dne 26. junija 1990 o odhodkih na področju veterine <sup>(2)</sup> je bila večkrat <sup>(3)</sup> bistveno spremenjena. Zaradi jasnosti in racionalnosti bi bilo treba navedeno odločbo kodificirati.

(7) V luči sprejetja Direktive Sveta 2006/88/ES z dne 24. oktobra 2006 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali in proizvodov iz ribogojstva ter o preprečevanju in nadzoru nekaterih bolezni pri vodnih živalih <sup>(4)</sup> bi bilo treba finančni prispevek Skupnosti, ob upoštevanju določb Skupnosti o nadzoru, dodeliti tudi za ukrepe izkoreninjenja, ki jih države članice izvajajo za zatiranje drugih bolezni pri živalih iz ribogojstva.

(2) Žive živali in proizvodi živalskega izvora so na seznamu v Prilogi I k Pogodbi. Živinoreja in dajanje proizvodov živalskega izvora na trg predstavljata vir dohodka za velik del kmečkega prebivalstva.

(3) Racionalni razvoj navedenega sektorja in njegova večja produktivnost se lahko dosežeta s sprejetjem veterinarskih ukrepov, namenjenih varovanju in izboljšanju zdravja ljudi in živali v Skupnosti.

(8) Pri dodelitvi finančnega prispevka Skupnosti za nadzor bolezni pri živalih iz ribogojstva bi bilo treba usklajenost z določbami o nadzoru, določenimi v Direktivi 2006/88/ES, preveriti po enakih postopkih, kot se uporabljajo za preverjanje in nadzor nad nekaterimi boleznimi kopenskih živali.

<sup>(1)</sup> Mnenje z dne 16. decembra 2008 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

<sup>(2)</sup> UL L 224, 18.8.1990, str. 19.

<sup>(3)</sup> Glej Prilogo II.

<sup>(4)</sup> UL L 328, 24.11.2006, str. 14.

(9) Delovanje notranjega trga zahteva strategijo nadzora, kar zajema uskladitev sistema nadzora nad proizvodi, ki prihajajo iz tretjih držav. Primerno bi bilo olajšati izvajanje te strategije s finančnim prispevkom Skupnosti, namenjenim uvedbi in razvoju te strategije.

(10) Uskladitev bistvenih zahtev v zvezi z varovanjem zdravja ljudi, varovanjem zdravja živali in varstvom živali predvideva določitev povezovalnih in referenčnih laboratorijev Skupnosti in izvajanje znanstveno-tehničnih ukrepov. Primerno bi bilo poskrbeti za finančni prispevek Skupnosti. Zlasti na področju varstva živali je zaželeno, da se oblikuje podatkovna baza za zbiranje, shranjevanje in razširjanje potrebnih informacij.

(11) Na področju zdravja živali in varnosti hrane je zbiranje informacij nujno potrebno za boljši razvoj in izvajanje zakonodaje. Poleg tega bi bilo treba čim bolj razširiti informacije v zvezi z zakonodajo o zdravju živali in varnosti hrane v vsej Skupnosti. Zato je zaželeno, da se v financiranje politike informiranja na področju varstva živali vključi zdravje živali in varnost proizvodov živalskega izvora.

(12) Ukrepi Skupnosti za izkoreninjenje nekaterih živalskih bolezni so že upravičeni do finančne pomoči Skupnosti. Zadevne določbe vključujejo tiste, ki so bile sprejete z Direktivo Sveta 77/391/EGS z dne 17. maja 1977 o uvedbi ukrepov Skupnosti za izkoreninjenje bruceloze, tuberkuloze in levkoze pri govedu<sup>(1)</sup>; Direktivo Sveta 82/400/EGS z dne 14. junija 1982 o spremembi Direktive 77/391/EGS in o uvedbi dopolnilnega ukrepa Skupnosti za izkoreninjenje bruceloze, tuberkuloze in levkoze pri govedu<sup>(2)</sup>; Odločbe Sveta 80/1096/EGS z dne 11. novembra 1980 o uvedbi finančnega ukrepa Skupnosti za izkoreninjenje klasične prašičje kuge<sup>(3)</sup>; in Odločbe Sveta 89/455/EGS z dne 24. julija 1989 o uvedbi ukrepov Skupnosti za pripravo pilotnih projektov za obvladovanje stekline z namenom njenega izkoreninjenja ali preprečevanja<sup>(4)</sup>. Priporočljivo je, da finančne prispevke Skupnosti za izkoreninjenje zgoraj navedenih bolezni še naprej ureja odločba, ki se nanaša nanje.

(13) Treba bi bilo predvideti finančni ukrep Skupnosti za izkoreninjenje, preverjanje in spremljanje nekaterih živalskih bolezni. Vse finančne ukrepe Skupnosti za izkoreninjenje, preverjanje in spremljanje živalskih bolezni in zoonoz, ki vključujejo obvezne izdatke proračuna Skupnosti, bi bilo treba zbrati pod enim naslovom.

(14) Primerno je, da Komisija dohodke, ki so predmet financiranja pod pogoji iz te odločbe, zaradi njihove narave upravlja neposredno.

(15) Ukrepe, potrebne za izvajanje te odločbe, bi bilo treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil<sup>(5)</sup> –

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

#### POGLAVJE I

#### VSEBINA IN PODROČJE UPORABE

##### Člen 1

Ta odločba določa postopke, ki urejajo finančni prispevek Skupnosti za:

— posebne veterinarske ukrepe,

— nadzorne ukrepe na področju veterine,

— programe za izkoreninjenje, nadzor in spremljanje živalskih bolezni in zoonoz.

Ta odločba ne vpliva na možnost, po kateri so lahko nekatere države članice upravičene do finančnega prispevka Skupnosti v višini več kakor 50 % na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 z dne 11. julija 2006 o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in Kohezijskem skladu<sup>(6)</sup>.

#### POGLAVJE II

#### POSEBNI VETERINARSKI UKREPI

##### ODDELEK 1

##### Splošna določba

##### Člen 2

Posebni veterinarski ukrepi vključujejo:

— izredne ukrepe,

— boj proti slinavki in parkljevki,

— politiko obveščanja za področja zdravja in dobrega počutja živali ter varne hrane,

<sup>(1)</sup> UL L 145, 13.6.1977, str. 44.

<sup>(2)</sup> UL L 173, 19.6.1982, str. 18.

<sup>(3)</sup> UL L 325, 1.12.1980, str. 5.

<sup>(4)</sup> UL L 223, 2.8.1989, str. 19.

<sup>(5)</sup> UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

<sup>(6)</sup> UL L 210, 31.7.2006, str. 25.

- znanstveno-tehnične ukrepe,
- prispevek k nacionalnim programom za izkoreninjenje nekaterih boleznih.

## ODDELEK 2

### Izredni ukrepi

#### Člen 3

1. Ta člen se uporablja, če se na ozemlju države članice pojavi ena od naslednjih boleznih:

- pljučna kuga goveda,
- kuga drobnice,
- vezikularna bolezen prašičev,
- bolezen modrikastega jezika,
- nalezljiva ohromelost prašičev,
- osepnice ovc ali koz,
- mrzlica doline Rift,
- vozličasti dermatitis,
- konjska kuga,
- vezikularni stomatitis,
- venezuelski encefalomyelitis kopitarjev,
- hemoragična bolezen visoke divjadi,
- klasična prašičja kuga,
- afriška prašičja kuga,
- pljučna kuga goveda,
- epizootska hematopoetska nekroza rib (EHN),
- epizootski ulcerativni sindrom rib (EUS),

— okužba z *Bonamia exitiosa*,

— okužba s *Perkinsus marinus*,

— okužba z *Microcytos mackini*,

— sindrom Taura pri rakih,

— bolezen rumene glave pri rakih.

2. Zadevna država članica prejme finančni prispevek Skupnosti za izkoreninjenje boleznih pod pogojem, da takojšnji ukrepi ob sumu boleznih vključujejo najmanj izolacijo gospodarstva in, po uradni potrditvi boleznih, še naslednje:

— zakol za bolezen dovzetnih živali, ki so bolne ali okužene oziroma za katere se sumi, da so bolne ali okužene, in njihovo uničenje,

— uničenje okužene krme in okužene opreme, če slednje ni mogoče razkužiti v skladu s tretjo alineo,

— čiščenje, dezinfekcijo in razkuževanje gospodarstva in njegove opreme,

— ustanovitev zaščitnih con,

— ustrezne ukrepe za preprečevanje nevarnosti širjenja okužbe,

— določitev čakalne dobe za obnovo staleža živine na gospodarstvu po zakolu,

— takojšnjo primerno odškodnino za živinorejce.

3. Zadevna država članica prav tako izpolnjuje pravne pogoje za finančni prispevek Skupnosti, če ob izbruhu ene od boleznih iz odstavka 1, dve ali več držav članic tesno sodeluje pri nadzoru epidemije, zlasti pri izvajanju epidemioloških preiskav in ukrepov za nadzor boleznih. Brez vpliva na ukrepe, predvidene s skupno ureditvijo zadevnih trgov, se o posebnem finančnem prispevku Skupnosti odloča po postopku iz člena 40(2).

4. Zadevna država članica brez odlašanja obvesti Komisijo in druge države članice o ukrepih, ki se izvajajo v skladu z zakonodajo Skupnosti na področju prijavljanja in izkoreninjenja živalskih boleznih ter o rezultatih ukrepov. Položaj se čim prej

preuči v okviru odbora iz člena 40(1), v nadaljevanju „odbor“. O posebnem finančnem prispevku Skupnosti se odloči v skladu s postopkom iz člena 40(2), brez poseganja v ukrepe, predvidene v okviru skupne ureditve zadevnih trgov.

5. Če se glede na razvoj razmer v Skupnosti izkaže za potrebno, da se ukrepi, predvideni v odstavku 2 in členu 4, izvajajo še naprej, se lahko v skladu s postopkom iz člena 40(2) na novo odloči o finančnem prispevku Skupnosti, ki lahko preseže 50 %, določenih v prvi alineji odstavka 6. Ob sprejetju take odločitve se lahko določijo kateri koli ukrepi, ki jih mora sprejeti zadevna država članica za zagotovitev uspešnosti ukrepanja, in zlasti ukrepi, ki niso navedeni v odstavku 2 tega člena.

6. Brez poseganja v ukrepe za subvencioniranje trga, sprejete v okviru skupne ureditve trgov, finančni prispevek Skupnosti, po potrebi razdeljen na več obrokov, znaša:

— 50 % stroškov, ki jih imajo države članice zaradi izplačevanja odškodnin lastnikom za zakol in uničenje živali in, kjer je to primerno, njihovih proizvodov, za čiščenje, dezinfekcijo in razkuževanje gospodarstev in opreme ter za uničenje okužene krme in opreme iz druge alineje odstavka 2,

— 100 % stroškov dobave cepiva in 50 % stroškov cepljenja, če je bil v skladu z odstavkom 5 sprejet sklep o cepljenju.

#### Člen 4

1. Ta člen ter člen 3(4) in (5) se uporabljata v primeru pojava aviarne influence na ozemlju države članice.

2. Zadevna država članica prejme finančni prispevek Skupnosti za izkoreninjenje aviarne influence, če so bili minimalni kontrolni ukrepi iz Direktive Sveta 2005/94/ES z dne 20. decembra 2005 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje aviarne influence<sup>(1)</sup> popolnoma in učinkovito izvedeni v skladu z ustreznimi zakonodajami Skupnosti, in če so zaradi pokončanja za bolezen dovzetnih živali, ki so bolne ali okužene oziroma za katere se sumi, da so bolne ali okužene, lastniki rejnih živali hitro prejeli ustrezne odškodnine.

3. Finančni prispevek Skupnosti, po potrebi razdeljen na več obrokov, je:

— 50 % stroškov, ki jih imajo države članice zaradi izplačevanja odškodnin lastnikom rejnih živali za pokončanje perutnine ali drugih ptic v ujetništvu ter za uničena jajca,

— 50 % stroškov, ki jih ima država članica zaradi uničenja živali in živalskih proizvodov, čiščenja in razkuževanja gospodarstev in opreme ter uničenja okužene krme in opreme, kadar te opreme ni možno razkužiti,

— kadar se v skladu s členom 54 Direktive 2005/94/ES sprejme odločitev o cepljenju v nujnih primerih, 100 % stroškov za dobavo cepiva in 50 % stroškov za izvedbo cepljenja.

#### Člen 5

Države članice lahko dodelijo sredstva v okviru operativnih programov, pripravljenih v skladu s členom 17 Uredbe Sveta (ES) št. 1198/2006 z dne 27. julija 2006 o Evropskem skladu za ribištvo<sup>(2)</sup>, za izkoreninjenje eksotičnih boleznih pri živalih iz ribogojstva, navedenih v členu 3(1) te odločbe, po postopkih iz člena 3(4), (5) in (6) te odločbe, če so izpolnjeni minimalni ukrepi za nadzor in izkoreninjenje boleznih iz oddelka 3 poglavja V Direktive 2006/88/ES.

#### Člen 6

1. Člen 3 se uporablja takrat, ko je treba nadzorovati resne zdravstvene nevarnosti za Skupnost, ki jih povzročajo bolezni, navedene v členu 3(1), ne glede na to, ali se na ozemlju, na katerem se je pojavila bolezen, izvaja program izkoreninjenja v skladu s členom 27.

2. Člen 3 se uporablja ob pojavu atipične kokoške kuge na ozemlju države članice.

Vendar pa se pri tem finančni prispevek Skupnosti za dobavo cepiva ali cepljenje ne dodeli, razen kadar Komisija skladno s postopkom iz člena 40(2) sprejme sklep, s katerim odobri cepljenje pod določenimi pogoji, za omejeno časovno obdobje in za omejeno območje.

<sup>(1)</sup> UL L 10, 14.1.2006, str. 16.

<sup>(2)</sup> UL L 223, 15.8.2006, str. 1.

3. Določbe člena 3 razen četrte alinee odstavka 2 in druge alinee odstavka 6 se uporabijo ob pojavu zoonoze iz Direktive 2003/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. novembra 2003 o spremljanju zoonoz in povzročiteljev zoonoz<sup>(1)</sup>, pod pogojem, da ta pojav predstavlja neposredno nevarnost za zdravje ljudi. Ta pogoj je izpolnjen ob sprejetju odločitve iz člena 3(4) te odločbe.

#### Člen 7

1. V skladu s postopkom iz člena 40(2) Komisija na zahtevo države članice eksotično bolezen, ki se mora prijaviti in ki lahko predstavlja nevarnost za Skupnost, doda na seznam iz člena 3(1).

2. V skladu s postopkom iz člena 40(2) se lahko seznam iz člena 3(1) glede na razvoj razmer dopolni z boleznimi, ki jih je treba prijaviti v skladu z Direktivo Sveta 82/894/EGS z dne 21. decembra 1982 o prijavljanju živalskih boleznih v Skupnosti<sup>(2)</sup>, in boleznimi, ki se lahko prenašajo na živali iz ribogojstva. Seznam se lahko tudi spremeni ali skrajša, da se upošteva napredek pri ukrepih, določenih na ravni Skupnosti za nadzor nekaterih boleznih.

3. Člen 3(2) se lahko dopolni ali spremeni v skladu s postopkom iz člena 40(2), zlasti zato, da upošteva nove bolezni, ki so bile vključene na seznam iz člena 3(1), pridobljene izkušnje ali določbe Skupnosti v zvezi z obvladovanjem boleznih.

#### Člen 8

1. Kadar je država članica neposredno ogrožena zaradi pojava ali razvoja ene od boleznih iz členov 3(1), 4(1), 6(1) in (2) ali 14(1) ali iz Priloge I na ozemlju tretje države ali države članice, obvesti Komisijo in druge države članice o ukrepih, ki jih namerava sprejeti za svojo zaščito.

2. Položaj se čim prej preuči v okviru odbora. V skladu s postopkom iz člena 40(2) se lahko sklepa o sprejetju katerih koli za situacijo ustreznih ukrepov, zlasti uvedbe varnostnega pasu cepljenja, in o dodelitvi finančnega prispevka Skupnosti za ukrepe, za katere se odloči, da so za uspešno delovanje še zlasti potrebni.

3. S sklepom iz odstavka 2 se določijo upravičeni stroški in višina finančnega prispevka Skupnosti.

#### Člen 9

1. Skupnost lahko na zahtevo države članice sklene, da morajo države članice uvesti zaloge bioloških materialov za obvladovanje boleznih iz člena 3(1), 4(1), 6(1) (cepiva, standardne serotipe virusov, diagnostične serume) in, brez poseganja v sklepe, predvidene v členu 69(1) Direktive Sveta 2003/85/ES z dne 29. septembra 2003 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje slinavke in parkljevke<sup>(3)</sup>, iz člena 14(1) te odločbe.

2. Ukrep iz odstavka 1 in pravila za njegovo izvajanje, zlasti kar zadeva izbiro, pridobivanje, shranjevanje, prevoz in uporabo takšnih zalog, ter višina finančnega prispevka Skupnosti se določijo v skladu s postopkom iz člena 40(2).

#### Člen 10

1. Če bi bila Skupnost lahko ogrožena zaradi pojava ali razvoja ene od boleznih iz členov 3(1), 4(1), 6(1), 7(1) ali 14(1) v tretji državi, lahko z dobavo ali financiranjem nabave cepiva prispeva k izvajanju ukrepov nadzora nad to boleznijo.

2. Ukrep iz odstavka 1, pravila za njegovo izvajanje, morebitni pogoji izvajanja ukrepa in višina finančnega prispevka Skupnosti se določijo v skladu s postopkom iz člena 40(2).

#### Člen 11

1. Komisija v sodelovanju s pristojnimi nacionalnimi organi na kraju samem opravlja preverjanja, s katerimi se z veterinarskega stališča prepriča, ali se sprejeti ukrepi izvajajo.

2. Države članice storijo vse potrebno, da preverjanja iz odstavka 1 potekajo kar se da gladko, zlasti tako, da izvedencem zagotovijo dostop do vseh podatkov in dokumentov, potrebnih za ugotavljanje, ali se ukrepi izvajajo.

3. Splošna pravila za uporabo tega člena, zlasti glede pogostosti in načinov opravljanja preverjanj iz odstavka 1, imenovanja veterinarskih izvedencev in postopka, po katerem ti sestavijo poročila, se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 40(2).

<sup>(1)</sup> UL L 325, 12.12.2003, str. 31.

<sup>(2)</sup> UL L 378, 31.12.1982, str. 58.

<sup>(3)</sup> UL L 306, 22.11.2003, str. 1.

*Člen 12*

Sredstva, potrebna za ukrepe iz tega oddelka, se določijo vsako leto v okviru proračunskega postopka.

*Člen 13*

Finančni prispevek Skupnosti se ne dodeli, če so skupni stroški ukrepa nižji od 10 000 EUR.

## ODDELEK 3

**Boj proti slinavki in parkljevki***Člen 14*

1. Ta člen se uporablja, kadar se na ozemlju države članice pojavi slinavka in parkljevka.

2. Zadevna država članica prejme finančni prispevek Skupnosti za izkoreninjenje slinavke in parkljevke pod pogojem, da se ukrepi, predvideni v členu 3(2), in ustrezne določbe Direktive 2003/85/ES izvedejo takoj.

3. Uporablja se člen 3(4).

4. Brez poseganja v ukrepe, ki se sprejmejo v okviru skupne ureditve trga za subvencioniranje trga, znaša posebni finančni prispevek na podlagi te odločbe 60 % stroškov, ki jih ima država članica zaradi:

(a) izplačevanja odškodnin lastnikom za:

(i) zakol in uničenje živali;

(ii) uničenje mleka;

(iii) čiščenje in razkuževanje gospodarstev;

(iv) uničenje okužene krme in okužene opreme, če slednje ni mogoče razkužiti;

(v) izgubo, ki so jo utrpeli kmetje zaradi omejevanja trženja živine in pašno rejenih živali zaradi ponovne uvedbe cepljenja v izrednih situacijah v skladu s členom 50(3) Direktive 2003/85/ES;

(b) kjer je primerno, prevoza trupov do predelovalnih obratov;

(c) katerih koli drugih ukrepov, nujno potrebnih za izkoreninjenje izbruha bolezni.

Komisija v skladu s postopkom iz člena 40(2) opredeli naravo drugih ukrepov iz točke (c) tega odstavka, ki so lahko upravičeni do enakega finančnega prispevka Skupnosti, in primere, v katerih se uporablja točka (a)(v) tega odstavka.

5. Prvič najpozneje v 45 dneh po uradni potrditvi prvega izbruha slinavke in parkljevke, pozneje pa kakor in kadar to zahteva razvoj dogodkov, se položaj znova preuči v okviru odbora. Ponovna preučitev zajema veterinarski položaj in oceno odhodkov, ki so že ali ki bodo nastali. Po takšni ponovni preučitvi se lahko v skladu s postopkom iz člena 40(3) na novo odloči o finančnem prispevku Skupnosti, ki lahko preseže 60 %, določenih v odstavku 4. S to odločitvijo se določijo upravičeni stroški in višina finančnega prispevka Skupnosti. Poleg tega se po sprejetju navedene odločitve lahko sprejmejo kateri koli ukrepi, ki jih mora zadevna država članica izvajati za zagotavljanje uspešnosti ukrepa, zlasti tisti, ki niso navedeni v odstavku 2 tega člena.

*Člen 15*

Finančni prispevek Skupnosti lahko prejme kateri koli ukrep, ki ga določi Skupnost za boj proti slinavki in parkljevki zunaj Skupnosti, zlasti ukrepi, sprejeti v skladu s členoma 8 in 10.

*Člen 16*

Ukrepi in pravila za izvajanje ukrepov iz člena 15, morebitni pogoji izvajanja ukrepov ter višina finančnega prispevka Skupnosti se določijo v skladu s postopkom iz člena 40(3).

*Člen 17*

Pomoč Skupnosti se lahko dodeli za zaloge cepiva Skupnosti proti slinavki in parkljevki, ki jih uvaja Odločba Sveta 91/666/EGS z dne 11. decembra 1991 o uvedbi zalog cepiva Skupnosti proti slinavki in parkljevki<sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> UL L 368, 31.12.1991, str. 21.

Višina finančne udeležbe Skupnosti in morebitni pogoji zanjo se določijo v skladu s postopkom iz člena 40(3).

#### Člen 18

Sredstva, potrebna za ukrepe iz členov 15, 16 in 17, se določijo vsako leto v okviru proračunskega postopka.

Če resen izbruh slinavke in parkljevke zahteva, da so odhodki, predvideni v tem oddelku, višji od sredstev, določenih v skladu s prvim odstavkom, Komisija v okviru svojih pristojnosti sprejme potrebne ukrepe ali organu za izvajanje proračuna poda potrebne predloge, da bi tako zagotovila izpolnjevanje finančnih obveznosti iz člena 14.

#### ODDELEK 4

### **Politika obveščanja za področja zdravja in dobrega počutja živali ter varne hrane**

#### Člen 19

Skupnost odobri finančni prispevek za oblikovanje politike obveščanja na področjih zdravja in dobrega počutja živali ter varnosti proizvodov živalskega izvora, in sicer za:

(a) postavitev in razvoj informacijskih orodij, vključno z ustrežno zbirko podatkov, za:

(i) zbiranje in shranjevanje vseh informacij v zvezi z zakonodajo Skupnosti na področju zdravja in dobrega počutja živali ter varnosti proizvodov živalskega izvora;

(ii) razširjanje informacij iz točke (i) pristojnim organom, proizvajalcem in potrošnikom, po potrebi ob upoštevanju vmesnikov z nacionalnimi zbirkami podatkov;

(b) izvedbo študij, potrebnih za pripravo in oblikovanje zakonodaje na področju dobrega počutja živali.

#### Člen 20

Ukrepi iz člena 19, pravila za njihovo izvajanje in višina finančnega prispevka Skupnosti se določijo v skladu s postopkom iz člena 40(2).

#### Člen 21

Sredstva, potrebna za ukrepe iz tega oddelka, se določijo vsako leto v okviru proračunskega postopka.

#### ODDELEK 5

### **Znanstveno-tehnični ukrepi**

#### Člen 22

Skupnost lahko izvaja znanstvene in tehnične ukrepe, potrebne za oblikovanje veterinarske zakonodaje Skupnosti in za razvoj veterinarskega izobraževanja oziroma usposabljanja, ali državam članicam oziroma mednarodnim organizacijam pomaga pri njihovem izvajanju.

#### Člen 23

Ukrepi iz člena 22, pravila za njihovo izvajanje in višina finančnega prispevka Skupnosti se določijo v skladu s postopkom iz člena 40(2).

#### Člen 24

Sredstva, potrebna za ukrepe iz tega oddelka, se določijo vsako leto v okviru proračunskega postopka.

#### POGLAVJE III

### **PROGRAMI ZA IZKORENINJENJE, NADZOR IN SPREMLJANJE ŽIVALSKIH BOLEZNI IN ZOONOZ**

#### Člen 25

Finančna udeležba Skupnosti pri izkoreninjenju bruceloze, tuberkuloze in levkoze goved se, brez poseganja v določbe člena 28(1), določi z Direktivo 77/391/EGS in Direktivo 82/400/EGS.

#### Člen 26

1. Finančna udeležba Skupnosti pri izkoreninjenju klasične prašičje kuge se določi z Odločbo 80/1096/EGS.

2. Finančna udeležba Skupnosti pri izkoreninjenju bruceloze ovc se določi z Odločbo Sveta 90/242/EGS z dne 21. maja 1990 o uvedbi finančnega ukrepa Skupnosti za izkoreninjenje bruceloze ovc in koz <sup>(1)</sup>.

#### Člen 27

1. Za povrnitev stroškov, ki so jih države članice imele s financiranjem nacionalnih programov za izkoreninjenje, nadzor in spremljanje živalskih bolezní in zoonoz iz Priloge I (v nadaljevanju „programi“), se uvede finančni ukrep Skupnosti.

Seznam iz Priloge I se lahko spremeni v skladu s postopkom iz člena 40(2), zlasti ob pojavu živalskih bolezní, ki pomenijo tveganje za zdravje živalí in posredno za zdravje ljudi, oziroma v luči novih epidemioloških ali znanstvenih dokazov.

2. Vsako leto države članice najpozneje do 30. aprila predložijo Komisiji letne ali večletne programe, katerih začetek je predviden naslednje leto, in za katere želijo prejeti finančni prispevek Skupnosti.

Programi, predloženi po 30. aprilu, ne bodo upravičeni do financiranja za naslednje leto.

Programi, ki jih predložijo države članice, vključujejo vsaj:

- (a) opis epidemiološkega stanja bolezní pred datumom začetka programa;
- (b) opis in določitev geografskih in upravnih območij, v katerih naj se izvaja program;
- (c) verjetno trajanje programa, ukrepe, ki naj se izvajajo, in cilj, ki ga je treba doseči do datuma zaključka programa;
- (d) analizo ocene stroškov in pričakovanih koristi programa.

Podrobna merila, tudi tista, ki vključujejo več kot eno državo članico, se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 40(2).

<sup>(1)</sup> UL L 140, 1.6.1990, str. 123.

Informacije, zahtevane na podlagi meril iz tega odstavka, se v vsakem večletnem programu, ki ga predloži država članica, zagotovijo za vsako leto trajanja programa.

3. Komisija lahko državo članico pozove, da predloži večletni program ali podaljša trajanje predloženega enoletnega programa, odvisno od primera, kadar bi bil večletni program potreben za uspešnejše in učinkovitejše izkoreninjenje, nadzor in spremljanje določene bolezní, zlasti če predstavlja morebitno tveganje za zdravje živalí in posredno za zdravje ljudi.

Komisija lahko usklajuje regionalne programe, ki vključujejo več kot eno državo članico, skupaj z zadevnimi državami članicami.

4. Programe, ki jih predložijo države članice, Komisija oceni z veterinarskega in finančnega zornega kota.

Države članice Komisiji na njeno zahtevo sporočijo vse ustrezne dodatne informacije, ki jih ta potrebuje za svojo oceno programa.

Obdobje za zbiranje vseh informacij o programih se zaključi vsako leto 15. septembra.

5. Vsako leto najpozneje do 30. novembra se v skladu s postopkom iz člena 40(3) odobrijo:

- (a) programi, ki so po potrebi spremenjeni tako, da se upošteva ocena iz odstavka 4 tega člena;
- (b) stopnja finančnega prispevka Skupnosti;
- (c) zgornja meja finančnega prispevka Skupnosti;
- (d) vsi morebitni pogoji, katerim je lahko podvržen finančni prispevek Skupnosti.

Programi se odobrijo za največ šest let.

6. Spremembe programov se odobrijo v skladu s postopkom iz člena 40(3).



7. Države članice za vsak odobren program Komisiji predložijo naslednja poročila:

(a) vmesna tehnična in finančna poročila;

(b) najpozneje do 30. aprila vsako leto podrobno letno tehnično poročilo, ki vključuje oceno doseženih rezultatov, in podroben obračun stroškov, nastalih v prejšnjem letu.

8. Zahtevki za plačilo, vezani na stroške, ki jih je imela država članica z določenim programom v prejšnjem letu, se Komisiji predložijo najpozneje do 30. aprila.

Pri zakasnelih zahtevkih za plačilo se finančni prispevek Skupnosti v tem letu 1. junija zmanjša za 25 %, 1. avgusta za 50 %, 1. septembra za 75 % in 1. oktobra za 100 %.

Komisija najpozneje do 30. oktobra vsako leto odloči o plačilu Skupnosti, pri čemer upošteva tehnična in finančna poročila, ki so jih države članice predložile v skladu z odstavkom 7.

9. Strokovnjaki Komisije lahko v sodelovanju s pristojnimi organi izvedejo preverjanja na kraju samem, da se zagotovi enotno izvajanje te odločbe v skladu s členom 45 Uredbe (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o izvajanju uradnega nadzora, da se zagotovi preverjanje skladnosti z zakonodajo o krmi in živilih ter s pravili o zdravstvenem varstvu živali in zaščiti živali<sup>(1)</sup>.

Pri navedenih preverjanjih lahko strokovnjakom Komisije pomaga skupina strokovnjakov, ustanovljena v skladu s postopkom iz člena 40(2).

10. Podrobna pravila za uporabo tega člena se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 40(2).

11. Države članice lahko dodelijo sredstva v okviru operativnih programov, določenih v skladu s členom 17 Uredbe (ES) št. 1198/2006, za izkoreninjenje bolezni živali iz ribogojstva iz Priloge I k tej odločbi.

Navedena sredstva se dodelijo v skladu s postopki, določenimi v tem členu, skupaj z naslednjimi prilagoditvami:

(a) stopnja pomoči je v skladu s stopnjo, določeno v Uredbi (ES) št. 1198/2006;

(b) odstavek 8 tega člena se ne uporablja.

Izkoreninjenje se izvrši v skladu s členom 38(1) Direktive 2006/88/ES ali v skladu s programom za izkoreninjenje.

#### Člen 28

1. Ne glede na člene 25, 26 in 27, višino finančnega prispevka Skupnosti za programe v zvezi z boleznimi iz navedenih členov določi Komisija skladno s postopkom iz člena 40(2) v višini 50 % stroškov, ki so v državi članici nastali iz odškodnin lastnikom za zakol živine zaradi navedene bolezni.

2. Na zahtevo države članice Komisija v okviru odbora ponovno preuči položaj v zvezi z boleznimi iz členov 25, 26 in 27. Ponovna preučitev zajema veterinarski položaj in oceno odhodkov, ki so že ali ki bodo nastali. Po takšni prečitvi se lahko v skladu s postopkom iz člena 40(3) sprejme nov sklep o finančnem prispevku Skupnosti, ki lahko preseže 50 % stroškov, nastalih v državah članicah iz odškodnin lastnikom za zakol živine zaradi navedene bolezni.

Po sprejetju takšnega sklepa se lahko sprejmejo kateri koli ukrepi, ki jih mora izvajati zadevna država članica za zagotavljanje uspešnosti delovanja.

#### Člen 29

Proračunske obveznosti Skupnosti za sofinanciranje programov se izvajajo letno. Obveznosti odhodkov za večletne programe se sprejmejo v skladu s členom 76(3) Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti<sup>(2)</sup>. Za večletne programe se prva proračunska obveznost prevzame po njihovi odobritvi. Komisija vsako nadaljnjo obveznost prevzame na podlagi odločbe o odobritvi prispevka iz člena 27(5) te odločbe.

<sup>(1)</sup> UL L 165, 30.4.2004, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 248, 16.9.2002, str. 1.

## POGLAVJE IV

## VETERINARSKI NADZOR

## ODDELEK 1

**Uvodna določba**

## Člen 30

Skupnost prispeva k izboljšanju učinkovitosti veterinarskega nadzora, tako da:

- dodeli finančno pomoč povezovalnim in referenčnim laboratorijem,
- je finančno udeležena pri izvajanju nadzora, usmerjenega v preprečevanje zoonoz,
- je finančno udeležena pri izvajanju strategije nadzora, ki je potrebna za delovanje notranjega trga.

## ODDELEK 2

**Povezovalni in referenčni laboratoriji**

## Člen 31

1. Pomoč Skupnosti lahko prejme vsak povezovalni ali referenčni laboratorij, ki je kot tak opredeljen v skladu z veterinarsko zakonodajo Skupnosti ter izpolnjuje dolžnosti in zahteve, ki jih ta nalaga.

2. Merila za dodeljevanje pomoči, predvidene v odstavku 1, ter morebitni pogoji in višina pomoči se določijo v skladu s postopkom iz člena 40(2).

3. Sredstva, potrebna za ukrepe, predvidene v tem oddelku, se določijo vsako leto v okviru proračunskega postopka.

## ODDELEK 3

**Strategija nadzora**

## Člen 32

1. Vsaka država članica sestavi program izmenjave uradnikov, ki delujejo na področju veterine.

2. Komisija skupaj z državami članicami v okviru odbora usklajuje programe izmenjave.

3. Zadevna država članica sprejme vse potrebne ukrepe za izvajanje usklajenih programov izmenjave.

4. Izvajanje programov izmenjave se na podlagi poročil držav članic vsako leto preuči v okviru odbora.

5. Za izboljšavo in razširitev programov izmenjave države članice upoštevajo pridobljene izkušnje.

6. Finančna pomoč Skupnosti se lahko dodeli za spodbujanje nemotenega delovanja programov izmenjave, predvsem z dodatnimi tečaji usposabljanja iz člena 34(1). Višina finančnega prispevka Skupnosti in morebitni pogoji zanj se določijo v skladu s postopkom iz člena 40(2).

7. Za potrebe tega člena se ustrezno uporabljata člena 23 in 24.

## Člen 33

Za organiziranje veterinarskih pregledov na zunanjih mejah nad proizvodi, ki v Skupnost prihajajo iz tretjih držav, se pri programih, uvedenih na podlagi Direktive Sveta 91/496/EGS z dne 15. julija 1991 o določitvi načel o organizaciji veterinarskih pregledov živali, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav<sup>(1)</sup>, in Direktive Sveta 97/78/ES z dne 18. decembra 1997 o določitvi načel, ki urejajo organizacijo veterinarskih pregledov proizvodov, ki vstopajo v Skupnost iz tretjih držav<sup>(2)</sup>, uporablja člen 32(6) in (7).

## Člen 34

1. Komisija lahko bodisi neposredno ali po pristojnih nacionalnih organih organizira osvežitvene tečaje ali sestanke za uslužbence iz držav članic, zlasti za tiste, ki so odgovorni za veterinarske preglede iz člena 33.

Takšnih osvežitvenih tečajev ali sestankov se lahko glede na prosta mesta na zahtevo pristojnih organov in s privolitvijo Komisije udeleži osebje iz tretjih držav, ki so s Skupnostjo sklenile sporazume o sodelovanju na področju veterinarskih pregledov, ter doktorji veterinarske medicine, ki želijo svoje usposabljanje razširiti na področje predpisov Skupnosti.

2. Podrobne predpise za izvajanje ukrepov, predvidenih v odstavku 1, in višino finančnega prispevka Skupnosti določi Komisija v skladu s postopkom iz člena 40(2).

<sup>(1)</sup> UL L 268, 24.9.1991, str. 56.

<sup>(2)</sup> UL L 24, 30.1.1998, str. 9.

## Člen 35

1. Za uvedbo sistemov identifikacije živali in prijavljanja bolezni v okviru zakonodaje s področja veterinarskih pregledov v trgovini z živimi živalmi znotraj Skupnosti se, zaradi uvedbe notranjega trga, lahko dodeli finančna pomoč Skupnosti.

2. Podrobne predpise za izvajanje ukrepov, predvidenih v odstavku 1, in višino finančnega prispevka Skupnosti določi Komisija po posvetovanju z odborom.

## Člen 36

1. Finančni prispevek Skupnosti se lahko dodeli za uvajanje računalniške tehnologije v veterinarske postopke v zvezi:

(a) s trgovino znotraj Skupnosti in uvozom živih živali ter proizvodov živalskega izvora;

(b) z gostovanjem, upravljanjem in vzdrževanjem integriranih računalniških veterinarskih sistemov, po potrebi vključno z vmesniki z nacionalnimi zbirkami podatkov.

2. Organizacijske uredbe za financiranje v skladu z odstavkom 1 in višina finančnega prispevka Skupnosti se določijo v skladu s postopkom iz člena 40(2).

## Člen 37

1. Če država članica pri izvajanju nove strategije nadzora v sklopu uresničevanja notranjega trga z živimi živalmi in proizvodi živalskega izvora naleti na kadrovske ali infrastrukturne težave, ki so bodisi strukturne bodisi geografske narave, lahko za prehodno obdobje prejema finančno pomoč, ki se postopoma zmanjšuje.

2. Zadevna država članica predloži Komisiji nacionalni program za izboljšanje svojega sistema nadzora, skupaj z vsemi ustreznimi finančnimi podatki.

3. V tem členu se uporabljajo določbe člena 27(3) do (11).

## Člen 38

Sredstva, potrebna za ukrepe iz tega oddelka, se določijo vsako leto v okviru proračunskega postopka.

## POGLAVJE V

## KONČNE DOLOČBE

## Člen 39

Odhodke, ki se financirajo po pogojih te odločbe, upravlja neposredno Komisija skladno s členom 148(2) Uredbe (ES, Euratom) št. 1605/2002.

## Člen 40

1. Komisiji pomaga Stalni odbor za prehranjevalno verigo in zdravje živali, ustanovljen s členom 58 Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane<sup>(1)</sup>.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 5 in 7 Sklepa 1999/468/ES.

Rok iz člena 5(6) Sklepa 1999/468/ES je tri mesece.

3. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 5 in 7 Sklepa 1999/468/ES.

Rok iz člena 5(6) Sklepa 1999/468/ES je 15 dni.

## Člen 41

Komisija vsaka štiri leta predloži Evropskemu parlamentu in Svetu poročilo o veterinarskih razmerah in o stroškovni učinkovitosti izvajanja programov v različnih državah članicah, vključno z obrazložitvijo o sprejetih merilih.

## Člen 42

Odločba 90/424/EGS se razveljavi.

Sklicevanja na razveljavljeno odločbo se štejejo kot sklicevanja na to odločbo in se berejo v skladu s korelacijsko tabelo iz Priloge III.

<sup>(1)</sup> UL L 31, 1.2.2002, str. 1.

*Člen 43*

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 25. maja 2009

Za Svet  
Predsednik  
J. ŠEBESTA

---

## PRILOGA I

## ŽIVALSKÉ BOLEZNI IN ZOONOZE

- Goveja tuberkuloza
  - Goveja bruceloza
  - Ovčja in kozja bruceloza (*B. melitensis*)
  - Bolezen modrikastega jezika na endemičnih območjih ali območjih velikega tveganja
  - Afriška prašičja kuga
  - Vezikularna bolezen prašičev
  - Klasična prašičja kuga
  - Vranični prisad
  - Nalezljiva pljučna kuga goveda
  - Aviarna influenza
  - Steklina
  - Ehinokokoza
  - Transmisivne spongiformne encefalopatije (TSE)
  - Kampilobakterioza
  - Listerioza
  - Salmoneloza (zoonotska salmonela)
  - Trihineloza
  - Verotoksična *E. coli*
  - Virusna hemoragična septikemija (VHS)
  - Infekciозна hematopoetska nekroza (IHN)
  - Bolezen, ki jo povzroča koi herpes virus (KHV)
  - Infekciозна anemija lososov (ISA)
  - Okužba z *Marteilia refringens*
  - Okužba z *Bonamia ostreae*
  - Bolezen belih pik pri rakih
-

## PRILOGA II

## RAZVELJAVLJENA ODLOČBA S SEZNAMOM NJENIH ZAPOREDNIH SPREMEMB

Odločba Sveta 90/424/EGS (UL L 224, 18.8.1990, str. 19)	
Odločba Sveta 91/133/EGS (UL L 66, 13.3.1991, str. 18)	
Uredba Sveta (EGS) No 3763/91 (UL L 356, 24.12.1991, str. 1)	samo člen 10(1)
Odločba Sveta 92/337/EGS (UL L 187, 7.7.1992, str. 45)	
Odločba Sveta 92/438/EGS (UL L 243, 25.8.1992, str. 27)	samo člen 11
Direktiva Sveta 92/117/EGS (UL L 62, 15.3.1993, str. 38)	samo člen 9(2)
Direktiva Sveta 92/119/EGS (UL L 62, 15.3.1993, str. 69)	samo člen 23(2)
Odločba Komisije 93/439/EGS (UL L 203, 13.8.1993, str. 34)	
Odločba Komisije 94/77/ES (UL L 36, 8.2.1994, str. 15)	
Odločba Sveta 94/370/ES (UL L 168, 2.7.1994, str. 31)	
Uredba Sveta (ES) št. 1258/1999 (UL L 160, 26.6.1999, str. 103)	samo člen 17
Odločba Sveta 2001/12/ES (UL L 3, 6.1.2001, str. 27)	
Odločba Sveta 2001/572/ES (UL L 203, 28.7.2001, str. 16)	
Uredba Sveta (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1)	samo točka 9 Priloge III
Direktiva 2003/99/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 325, 12.12.2003, str. 31)	samo člen 16
Odločba Sveta 2006/53/ES (UL L 29, 2.2.2006, str. 37)	
Odločba Sveta 2006/782/ES (UL L 328, 24.11.2006, str. 57)	
Uredba Sveta (ES) št. 1791/2006 (UL L 363, 20.12.2006, str. 1)	samo kar zadeva sklice na Odločbo 90/424/EGS v drugi alineji člena 1(2) in točki 3 dela 5B(I) Priloge
Odločba Sveta 2006/965/ES (UL L 397, 30.12.2006, str. 22)	samo člen 1
Odločba Komisije 2008/685/ES (UL L 224, 22.8.2008, str. 11)	

## PRILOGA III

## KORELACIJSKA TABELA

Odločba 90/424/EGS	Ta odločba
Člena 1 in 2	Člena 1 in 2
Člen 3(1) in (2)	Člen 3(1) in (2)
Člen 3(2a)	Člen 3(3)
Člen 3(3)	Člen 3(4)
Člen 3(4)	Člen 3(5)
Člen 3(5)	Člen 3(6)
Člen 3a	Člen 4
Člen 3b	Člen 5
Člen 4	Člen 6
Člen 5	Člen 7
Člen 6	Člen 8
Člen 7	Člen 9
Člen 8	Člen 10
Člen 9	Člen 11
Člen 10	Člen 12
Člen 10a	Člen 13
Člen 11(1) do (5)	Člen 14(1) do (5)
Člen 11(6)	—
Člen 12	Člen 15
Člen 13	Člen 16
Člen 14	Člen 17
Člen 15	Člen 18
Člen 16	Člen 19
Člen 17	Člen 20
Člen 18	Člen 21
Člen 19	Člen 22
Člen 20	Člen 23
Člen 21	Člen 24
Člen 22(1)	Člen 25
Člen 22(2)	—
Člen 23(1)	Člen 26(1)
Člen 23(2)	—
Člen 23(3)	Člen 26(2)
Člen 23(4)	—
Člen 24	Člen 27

Odločba 90/424/EGS	Ta odločba
Člen 25(1) in (2)	Člen 28(1) in (2)
Člen 25(3)	—
Člen 25(4)	—
Člen 26	Člen 29
Člen 27	Člen 30
Člen 28	Člen 31
Člen 34	Člen 32
Člen 35	Člen 33
Člen 36	Člen 34
Člen 37	Člen 35
Člen 37a	Člen 36
Člen 38	Člen 37
Člen 39	Člen 38
Člen 40a	Člen 39
Člen 41(1)	Člen 40(1)
Člen 41(2)	Člen 40(2)
Člen 42(1)	—
Člen 42(2)	Člen 40(3)
Člen 41(3)	Člen 40(4)
Člen 43(1)	—
Člen 43(2)	—
Člen 43a	Člen 41
—	Člen 42
Člen 44	Člen 43
Priloga	Priloga I
—	Priloga II
—	Priloga III